

**Procès-verbal du conseil des commissaires
Commission scolaire des Navigateurs**

8e séance, 16^e année

**Province de Québec
Commission scolaire des Navigateurs
Saint-Romuald**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Navigateurs, tenue le 25 février 2014, à 19 h 30, au centre administratif de Saint-Romuald, au 1860, 1^{re} Rue, Saint-Romuald, **sous la présidence de monsieur Léopold Castonguay.**

Membres du conseil des commissaires présents :

Monsieur Léopold Castonguay, président du conseil des commissaires
Monsieur François Caron, vice-président du conseil des commissaires
Madame Gisèle Beaulieu, commissaire
Monsieur Michel Bédard, commissaire
Monsieur Jean-Yves Bégin, commissaire
Madame Pascale Bélanger, commissaire
Monsieur Sylvain Blais, commissaire
Monsieur Marc Brochu, commissaire
Monsieur Michel Chabot, commissaire
Monsieur Richard Côté, commissaire
Monsieur Jérôme Demers, commissaire-parent
Monsieur François-Yves Dubé, commissaire-parent
Madame Lise Fréchette, commissaire
Madame Claudette Gosselin Fecteau, commissaire
Monsieur Richard Légaré, commissaire
Monsieur Pascal Léveillé, vice-président du comité exécutif
Madame Sindy Ormerod, commissaire
Monsieur Denis Shaink, commissaire
Monsieur Éric Tardif, commissaire
Monsieur Guy Trottier, commissaire
Monsieur Marcel Vézina, commissaire
Monsieur Denis Vien, commissaire

Membres du conseil des commissaires absents :

Madame Nicole Landry, commissaire
Madame Denise Poulin, présidente du comité exécutif
Madame Claire Rochon Fréchette, commissaire

Membres du personnel administratif présents :

Madame Esther Lemieux, directrice générale
Monsieur Bertin Fillion, directeur général adjoint
Monsieur Benoît Langlois, directeur général adjoint
Madame Guylaine Giguère, secrétaire générale
Madame Hélène Boucher, directrice des Services éducatifs – Adultes et formation professionnelle
Monsieur Denis Bourbeau, directeur des Services des ressources humaines et des Services des communications
Monsieur Richard Dion, directeur des Services des ressources matérielles
Madame Claire Gagnon, directrice des Services éducatifs – Jeunes
Monsieur Pierre Gaumond, directeur des Services des technologies de l'information et des communications
Monsieur Claude Ménard, régisseur aux Services du transport

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

1.0 PRÉLIMINAIRES

1.1 Recueillement

1.2 Ouverture de la séance ordinaire par le président

Après un moment de recueillement, le président déclare la séance ordinaire du conseil des commissaires en date du 25 février 2014 ouverte à 19 h 34.

1.3 Vérification de la légalité de la séance

1.3.1 Avis de convocation

Les membres du conseil des commissaires ont reçu l'avis de convocation dans les délais prescrits par la *Loi sur l'instruction publique*.

1.3.2 Quorum

La secrétaire générale confirme qu'il y a quorum.

1.4 Adoption de l'ordre du jour

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Denis Shaink et résolu :

DE RETIRER le point 2.3 Politique pour une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif et

D'adopter l'ordre du jour **modifié** suivant :

1.0 Préliminaires

- 1.1 Recueillement
- 1.2 Ouverture de la séance ordinaire par le président
- 1.3 Vérification de la légalité de la séance
 - 1.3.1 Avis de convocation
 - 1.3.2 Quorum
- 1.4 Adoption de l'ordre du jour
- 1.5 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 28 janvier 2014 – Décision
- 1.6 Interventions du public
- 1.7 Interventions ou rapport des élèves de la commission scolaire
- 1.8 Correspondance
- 1.9 Rapport du président
- 1.10 Rapport du comité exécutif

2.0 Décisions

- 2.1 Rapport du protecteur de l'élève – Dossier PE-2013-2014-001
- 2.2 Complexe de soccer Honco de Lévis – Cession par convention de modification du bail emphytéotique – Lot 5 364 627
- 2.3 Calendriers scolaires 2014-2015 – Centre de formation en montage de lignes (CFML), Centre de formation en mécanique de véhicules lourds (CFMVL), Centre de formation professionnelle Gabriel-Rousseau (CFPGR) - Adoption
- 2.4 Rescision de la résolution numéro CC-13-14-019 – Centre de formation en mécanique de véhicules lourds – Demande d'octroi d'une servitude au bénéfice de Vidéotron S.E.N.C.
- 2.5 Nomination à la présidence du comité de vérification
- 2.6 Nouvelle école St-Nicolas – Demandes à la Ville de Lévis

CC-13-14-083

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

3.0 Information

- 3.1 Rapport de la directrice générale
- 3.2 Camps d'anglais – Été 2014
- 3.3 Suivi budgétaire au 30 juin 2014

4.0 Rapport des comités

- 4.1 Comités obligatoires
 - 4.1.1 Comité de gouvernance et d'éthique
 - 4.1.2 Comité de vérification
 - 4.1.3 Comité des ressources humaines
 - 4.1.4 Comité de transport
 - 4.1.5 Comité EHDAA
 - 4.1.6 Comité de parents
- 4.2 Comités internes formés par la Commission scolaire des Navigateurs

5.0 Questions diverses

- 5.1 Questions et messages des commissaires

6.0 Levée de la séance

ADOPTÉE à l'unanimité

Monsieur Denis Vien arrive. Il est 19 h 43

CC-13-14-084

1.5 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 28 janvier 2014

ATTENDU l'article 170 de la Loi sur l'instruction publique;

ATTENDU que le procès-verbal de la séance ordinaire du 28 janvier 2014 a été transmis à tous les membres du conseil des commissaires le 20 février 2014,

IL EST PROPOSÉ PAR madame Lise Fréchette et résolu :

DE modifier la page 2193 afin de retirer le nom de madame Hélène Boucher, directrice des Services éducatifs – Adultes et formation professionnelle, de la liste des membres du personnel administratif présents et de retirer le nom des commissaires à la page 2195.

DE dispenser la secrétaire générale de la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 28 janvier 2014 et d'adopter celui-ci tel que modifié.

ADOPTÉE à l'unanimité

1.6 Interventions du public

Aucune intervention

1.7 Interventions ou rapport des élèves de la commission scolaire

1.8 Correspondance

Les pièces relatives à la correspondance ont été déposées à l'ensemble des membres du conseil des commissaires avec l'ajout de deux communiqués de presse.

**Procès-verbal du conseil des commissaires
Commission scolaire des Navigateurs**

1.9 Rapport du président

Monsieur Léopold Castonguay, président de la commission scolaire, présente son rapport, tel que déposé à l'ensemble des membres du conseil des commissaires et donne de l'information au sujet des fusions des commissions scolaires. De plus, il invite les commissaires à prendre connaissance du *Règlement interne relatif au frais de séjour, de déplacement et de représentation, ainsi qu'aux frais en lien avec la reconnaissance du personnel (3.1 au recueil de gestion)*.

1.10 Rapport du comité exécutif

Monsieur Pascal Léveillé, vice-président du comité exécutif, informe les membres du conseil des commissaires des décisions prises lors de la séance ordinaire du comité exécutif du 11 février 2014 ainsi que lors de la séance extraordinaire du 25 février 2014.

CC-13-14-085

PROPOSITION DE HUIS CLOS

IL EST PROPOSÉ PAR madame Pascale Bélanger et résolu :

QUE les membres du conseil des commissaires siègent à huis clos pour discuter du point 2.1 – Rapport du protecteur de l'élève – Dossier PE-2013-2014-001

ADOPTÉE à l'unanimité

Il est 20 h 05

CC-13-14-086

PROPOSITION DE RETOUR EN SÉANCE PUBLIQUE

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Denis Shaink et résolu :

QUE les membres du conseil des commissaires siègent à nouveau en séance publique.

ADOPTÉE à l'unanimité

Il est 21 h 32.

SUSPENSION DE LA SÉANCE

La séance est suspendue à 21 h 32.

RETOUR EN SÉANCE PUBLIQUE

Le retour en séance publique s'effectue à 21 h 42.

2.0 DÉCISIONS

CC-13-14-087

2.1 Rapport du protecteur de l'élève – Dossier PE-2013-2014-001

SG

ATTENDU la plainte déposée par le père de l'élève à la protectrice de l'élève le 3 février 2014, relativement au dossier de la Commission scolaire des Navigateurs portant le numéro PE-2013-2014-001

ATTENDU l'examen de la plainte ainsi que l'enquête effectuée par la protectrice de l'élève;

ATTENDU l'information communiquée aux membres du conseil des commissaires lors d'un huis clos;

**Procès-verbal du conseil des commissaires
Commission scolaire des Navigateurs**

ATTENDU les délibérations des membres du conseil des commissaires;

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur François Caron et résolu :

DE PRENDRE ACTE des conclusions du rapport de madame Odette Lessard, protectrice de l'élève, portant le numéro PE-2013-2014-01 lequel est déposé sous pli confidentiel;

DE DÉCLARER la plainte relative à une demande de changement d'école non fondée.

QUE madame Guylaine Giguère, secrétaire générale, transmette la présente résolution au père de l'élève concerné par la plainte.

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-13-14-088

DGA

2.2 Complexe de soccer Honco de Lévis – Cession par convention de modification du bail emphytéotique – Lot 5 364 627

ATTENDU la résolution numéro CC-13-14-070 par laquelle la Commission scolaire des Navigateurs autorisait les travaux et une modification au bail emphytéotique;

ATTENDU qu'il est pertinent de préciser le lot visé par ladite résolution lequel porte le numéro 5 364 627 du cadastre de Québec, circonscription foncière de Lévis;

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Sylvain Blais et résolu :

QUE la Commission scolaire des Navigateurs cède en faveur du Complexe de soccer Honco de Lévis, par l'entremise d'une convention de modification du bail emphytéotique, le terrain suivant : une partie du lot 5 364 627 du cadastre de Québec, circonscription foncière de Lévis, contenant une superficie de 551,4 m², tel que montré au plan et description technique préparé par monsieur Alain Gosselin, arpenteur-géomètre, le 10 février 2014, sous le numéro 24 277 de ses minutes;

QUE le président, monsieur Léopold Castonguay, et la directrice générale, madame Esther Lemieux, soient autorisés à signer la convention de modification du bail emphytéotique et tout document en découlant, pour et au nom de la Commission scolaire des Navigateurs.

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-13-14-089

SEAFP

2.3 Calendriers scolaires 2014-2015 - Centre de formation en montage de ligne (CFML), Centre de formation en mécanique de véhicules lourds (CFMVL), Centre de formation professionnelle Gabriel-Rousseau (CFPGR) - Adoption

ATTENDU que la commission scolaire doit établir les calendriers scolaires des centres de formation professionnelle (article 252, L.I.P.);

ATTENDU que les projets des calendriers scolaires ont été recommandés par la direction de centre;

ATTENDU que les projets des calendriers scolaires ont fait l'objet d'une consultation du personnel enseignant au Centre de formation en montage de lignes (CFML), au Centre de formation en mécanique de véhicules lourds (CFMVL), au Centre de formation professionnelle Gabriel-Rousseau (CFPGR)

**Procès-verbal du conseil des commissaires
Commission scolaire des Navigateurs**

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Marcel Vézina et résolu :

QUE les calendriers scolaires 2014-2015 du Centre de formation en montage de lignes (CFML), du Centre de formation en mécanique de véhicules lourds (CFMVL) et du Centre de formation professionnelle Gabriel-Rousseau (CFPGR) soient adoptés, tels qu'ils sont proposés.

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-13-14-090

SRM

- 2.4 Rescision de la résolution numéro CC-13-14-019 – Centre de formation en mécanique de véhicules lourds — Demande d'octroi d'une servitude au bénéfice de Vidéotron S.E.N.C.**

ATTENDU que l'article 710 du *Règlement interne relatif à la délégation de pouvoirs* mentionne que les accords de servitudes rattachés aux immeubles de la commission scolaire relèvent du comité exécutif et non du conseil des commissaires.

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Michel Chabot et résolu :

QUE la résolution numéro CC-13-14-019 soit rescindée;

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-13-14-091

SRF

- 2.5 Nomination à la présidence du comité de vérification**

ATTENDU que le président ou la présidente du comité de vérification doit être nommé(e) par le conseil des commissaires;

ATTENDU que le comité de vérification recommande au conseil des commissaires monsieur Richard Côté au poste de président du comité de vérification,

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Denis Shaink et résolu :

QUE monsieur Richard Côté, commissaire, soit nommé président du comité de vérification pour une durée de deux (2) ans.

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-13-14-092

SRM

- 2.6 Nouvelle école St-Nicolas – Demandes à la Ville de Lévis**

Les membres du conseil des commissaires procèdent à la modification du projet de résolution afin d'ajouter le nom de la route Marie-Victorin au deuxième attendu et le nom de la Ville de Lévis au troisième attendu. En plus, il demande que la résolution soit également adressée à monsieur Jean Dubé, directeur général de la Ville de Lévis.

ATTENDU la construction prochaine d'une nouvelle école dans le quartier St-Nicolas de la Ville de Lévis;

ATTENDU que la localisation du terrain cédé par la Ville de Lévis est située aux abords de la route Marie-Victorin;

ATTENDU que la Commission scolaire des Navigateurs et la Ville de Lévis se soucient des aspects relatifs à la santé et à la sécurité de ses élèves et qu'elles croient pertinent de vouloir agir sur l'environnement immédiat de la nouvelle école;

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Richard Légaré et résolu :

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

QUE la Commission scolaire des Navigateurs adresse au maire de la Ville de Lévis, monsieur Gilles Lehouillier ainsi qu'aux membres du conseil municipal de la Ville de Lévis des demandes portant sur la santé et la sécurité des élèves qui auront à fréquenter la nouvelle école du quartier St-Nicolas sise au 1300, rue de l'Étoile, ces demandes consistant aux éléments suivants :

SÉCURITÉ :

1. Installation de feux de circulation automobile et piétonnière (de concert avec le ministère des Transports du Québec) à l'intersection de la route Marie-Victorin et de la rue de l'Étoile;
2. Limitation de la vitesse aux heures d'entrée et de sortie des élèves aux abords immédiats de l'école à 30 km /h sur la route Marie-Victorin et sur la rue de l'Étoile par le biais de panneaux annonceurs éclairés;
3. Aménagement d'un lien piétonnier reliant le futur développement résidentiel adjacent au terrain de l'école et la cour d'école;
4. Présence de brigadiers adultes à l'intersection de la route Marie-Victorin et de la rue de l'Étoile dès le moment où la commission scolaire pourra établir la provenance de la clientèle de cet établissement et pour laquelle ce besoin sera identifié.

SANTÉ :

1. Aménagement de circuits de vélos et pedestres afin d'accéder à l'école;
2. Zonage restrictif prohibant l'ouverture de commerces de restauration de type « fast-food » et de ventes au détail de type dépanneur à moins de 500 m de l'école.

QUE le président, monsieur Léopold Castonguay, adresse la présente résolution au maire de la Ville de Lévis, monsieur Gilles Lehouillier, à monsieur Jean Dubé, directeur général de la Ville de Lévis, ainsi qu'aux membres du conseil de la Ville de Lévis et en assure le suivi.

ADOPTÉE à l'unanimité

3.0 INFORMATION

3.1 Rapport de la directrice générale

Madame Esther Lemieux, directrice générale, présente son rapport tel que déposé à l'ensemble des membres du conseil des commissaires et donne de l'information additionnelle.

3.2 Camps d'anglais – Été 2014

Madame Claire Gagnon, directrice des Services éducatifs – Jeunes présente, tel que déposé à l'ensemble des membres du conseil des commissaires le document relatif au camp d'anglais de l'été 2014. Elle précise qu'un camp intensif d'une durée de trois (3) semaines sera offert aux élèves inscrits en anglais intensif à leur école pour l'année scolaire 2014-2015.

3.3 Suivi budgétaire au 30 juin 2014

Monsieur Richard Côté, président du comité et monsieur Bertin Fillion, directeur général adjoint, présentent aux membres du conseil des commissaires le suivi budgétaire au 30 juin 2014 lequel a été préparé en date du 31 décembre 2013. Ce document a été déposé au comité de vérification lors de la réunion du 29 janvier 2014.

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

4.0 RAPPORTS DES COMITÉS

4.1 Comités obligatoires

4.1.1 Comité de gouvernance et d'éthique

Aucun point

4.1.2 Comité de vérification

Ce point a été traité en même temps que les points 2.5 Nomination à la présidence du comité de vérification et 3.3 – Suivi budgétaire au 30 juin 2014.

4.1.3 Comité des ressources humaines

Aucun point

4.1.4 Comité de transport

Monsieur Michel Chabot, président du comité informe les membres du conseil des commissaires qu'une réunion a eu lieu le 17 février 2014 et les sujets suivants ont notamment été discutés:

- La campagne de sécurité commission et la campagne de sécurité de l'ATEQ
- La tarification du titre de transport de la Société de transport de Lévis laquelle sera majorée à la rentrée scolaire 2014 en ce que la contribution des parents sera de 18 \$ au lieu de 17 \$.

Monsieur Sylvain Blais quitte il est 22 h 26

4.1.5 Comité EHDAA

Madame Catherine Nadeau, présidente du comité EHDAA et monsieur Jean-Philippe Lachance-Tremblay, vice-président du comité et représentant au comité de parents informent les membres du conseil des commissaires que deux rencontres se sont tenues les 3 février et 24 février 2014 où il fût discuté notamment de l'âge légal d'un enfant lors d'un plan d'intervention, du plan d'action 2013-2014, de la composition du comité EHDAA afin d'ajouter la présence d'un nouvel organisme au comité, de la participation de Monsieur Jean-Philippe Lachance Tremblay au *Forum d'un parent EHDAA* le 1^{er} février 2014, de la révision des règles de régie interne, de l'État généraux de l'Éducation et du Salon des parents à Granby.

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

4.1.6 Comité de parents

Monsieur Jérôme Demers, président du comité de parents informe les membres du conseil des commissaires qu'une rencontre du comité a eu lieu le 17 février 2014 où sept (7) résolutions ont été adoptées lesquels portent notamment, sur la communication des activités et documents du comité de parents, la rémunération des commissaires-parents, la présence du comité dans les médias sociaux, l'accès au site Web du comité de parents, la demande de statut d'intervenant particulier lors des élections scolaires, etc.

4.2 Comités internes formés par la Commission scolaire des Navigateurs

Comité de promotion des élections scolaires

Monsieur Denis Shaink, président du comité de promotion des élections scolaires, informe les membres du conseil des commissaires qu'une rencontre a eu lieu le 17 février 2014. Le comité souhaite promouvoir la participation citoyenne et favoriser le vote des électeurs.

Comité d'évaluation de la directrice générale

Monsieur Léopold Castonguay, président du comité informe les membres du conseil des commissaires qu'une rencontre a eu lieu le 18 février 2014. Lors de cette rencontre, madame Esther Lemieux, directrice générale a déposé l'ensemble de la documentation soit le bilan mi-annuel qui découle des plans d'action de la direction générale et des services. Ces documents ont permis d'effectuer son évaluation. Il mentionne qu'ils sont très satisfaits de la présentation de madame Lemieux.

5.0 QUESTIONS DIVERSES

5.1 Questions et messages des commissaires

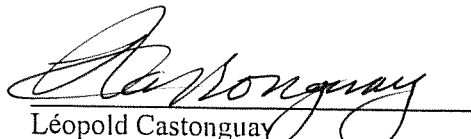
Quelques membres du conseil des commissaires demandent des précisions et donnent certaines informations ou suggestions.

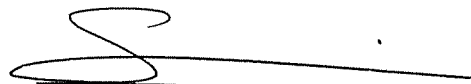
6.0 LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Éric Tardif et résolu :

D'adopter la levée de la séance à 23 h 00.

ADOPTÉE à l'unanimité


Léopold Castonguay
Président


Guylaine Giguère, avocate
Secrétaire générale